

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 80 (1989)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

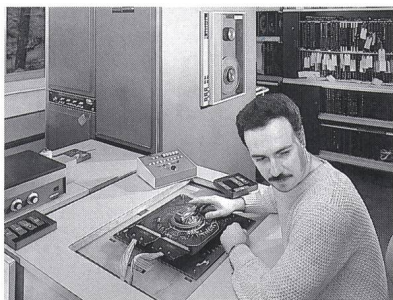
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Auf einem Testautomaten des Schweizerischen Komponentenprüfzentrums CSEE in Neuchâtel werden die elektrischen Parameter von komplexen ICs verifiziert.**

**Vérification des paramètres électriques de circuits intégrés complexes à l'aide d'un testeur automatique au Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques CSEE.**

(Photo: CSEE, 2000 Neuchâtel)

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Informationstechnik und Energietechnik**

M. Baumann, dipl. Ing. ETH (Informationstechnik);  
Dr. F. Heiniger, dipl. Phys. ETH (Energietechnik);  
Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11, Telefax 55 14 26.

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft**

W. Blum, dipl. Ing.;

Frau P. Seppey.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

**Inseratenverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 86 34 oder 01/207 71 71, Telefax 207 89 38.

**Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

**Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–.

**Satz + Druck:** Jean Frey Druck, Zürich

**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zürich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction ASE: Techniques de l'information et techniques de l'énergie**

M. Baumann, ing. dipl. EPF (techniques de l'information);

Dr. F. Heiniger, phys. dipl. EPF (techniques de l'énergie);

M<sup>me</sup> H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zürich, tél. 01/384 91 11, téléfax 55 14 26.

**Rédaction UCS: Economie électrique**

W. Blum, ing. dipl.;

M<sup>me</sup> P. Seppey.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01/207 86 34 ou 01/207 71 71, téléfax 207 89 38.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–.

**Impression:** Jean Frey Druck, Zürich

**Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.

# Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

## Informationstechnik – Techniques de l'information

### Messtechnik – Techniques de mesure

|     |                                                                                                         |                                                                                                    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 359 | <b>Editorial</b>                                                                                        |                                                                                                    |
| 361 | <b>Die Wissenschaftspolitik als staatliche Führungsaufgabe</b><br>A.P. Speiser                          |                                                                                                    |
| 365 | <b>Digitales Kompensationsverfahren zur Verbesserung von Messfühlern</b><br>K. Erb, P. Fischer          |                                                                                                    |
| 369 | <b>Signalverarbeitung in der Laser- Entfernungsmessung</b><br>R. Brun                                   |                                                                                                    |
| 377 | <b>Faseroptische Messung des Temperaturprofils einer Transformatormodellspule</b><br>Hp. Schad, P. Boss |                                                                                                    |
| 381 | <b>Hören durch die Haut</b><br>B. Uvaček                                                                |                                                                                                    |
| 287 | <b>Passive Telemetrie mit Absorptions-Modulation</b><br>P.A. Neukomm, H. Baggenstoss und H. Kündig      |                                                                                                    |
| 393 | <b>Crossfeed Monopuls – Flugbahnvermessung über See</b><br>A.E. Schenkel                                |                                                                                                    |
| 398 | Literatur                                                                                               | Bibliographie                                                                                      |
| 399 | Im Blickpunkt                                                                                           | Points de mire                                                                                     |
| 404 | Neue Produkte                                                                                           | Produits nouveaux                                                                                  |
| 408 | Veranstaltungen                                                                                         | Manifestations                                                                                     |
| 411 | Veranstaltungskalender                                                                                  | Calendrier des manifestations                                                                      |
| 415 | <b>Journée d'information de l'ETG:<br/>Installations électriques dans les emplacements explosibles</b>  |                                                                                                    |
| 417 | SEV-Aktivitäten und -Mitteilungen                                                                       | Activités et communications de l'ASE                                                               |
| 417 | Rencontre ITG:<br>EMC – normes et logiciels                                                             |                                                                                                    |
| 419 | Neues aus der Normung                                                                                   | Nouvelles de la normalisation                                                                      |
| 431 | SEV-Prüfstelle und<br>Eidg. Starkstrominspektorat                                                       | Laboratoires d'Essai et d'Etalonnage<br>et Inspection Fédérale des<br>Installations à Courant Fort |

# Cash

**Die einfachste und schnellste Art,  
in der Waschküche abzurechnen!**

Ob in Waschküche, Saunas oder Solarien: mit einem AEG Münzschaftautomat bleibt keine Rechnung unbezahlt. Ohne umständliches Abrechnen zieht er sofort rund um die Uhr, Minute für Minute, die fälligen Kosten ein!

Wählen Sie zwischen zwölf Laufzeiten von 8 bis 80 Minuten und der Einstellung für Münzen oder Wertmarken.

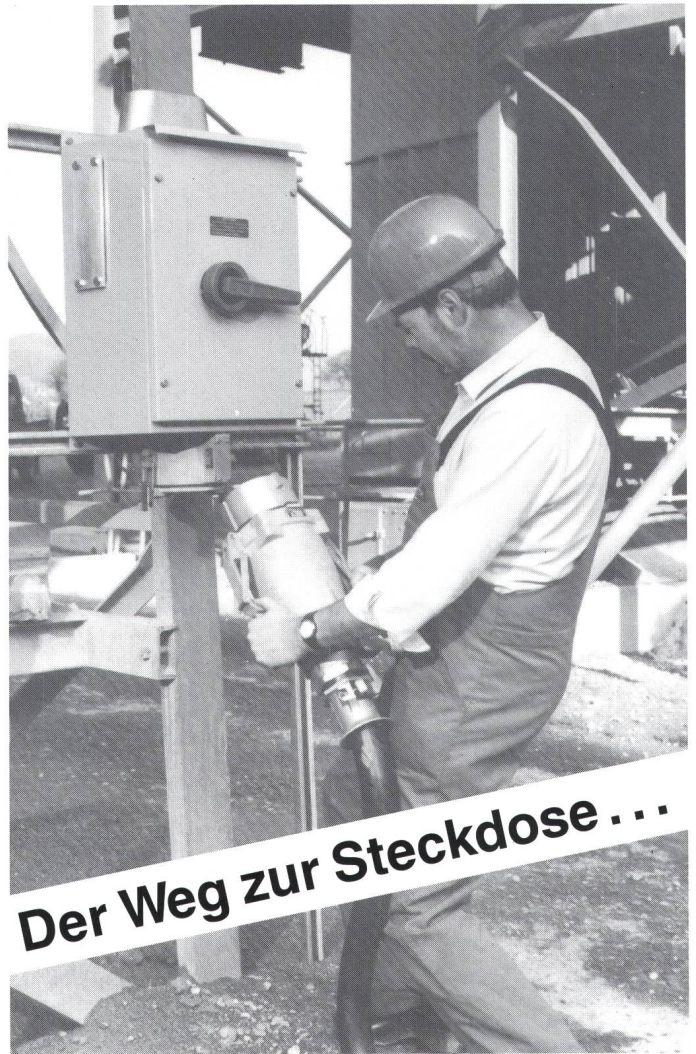


**AEG Münzschaftautomat –  
damit die Rechnung aufgeht!**

## AEG

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft  
8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11



**Der Weg zur Steckdose...**

...führt oft durch Dreck, Schlamm und Sand. Zum Beispiel auf der Baustelle, im Tunnel, in der Giesserei oder im Kieswerk. – Kein Problem!

Unsere neue Steckergeneration 250 A/400 A ist für härteste Beanspruchung geschaffen worden.

Verbraucher bis 400 A und bis 1000 V Betriebsspannung können jetzt steckbar angeschlossen werden.

Der Schalter der Wandsteckdose ist **mechanisch** mit dem Stecker **verriegelt**, so dass dieser nicht unter Last gezogen werden kann.

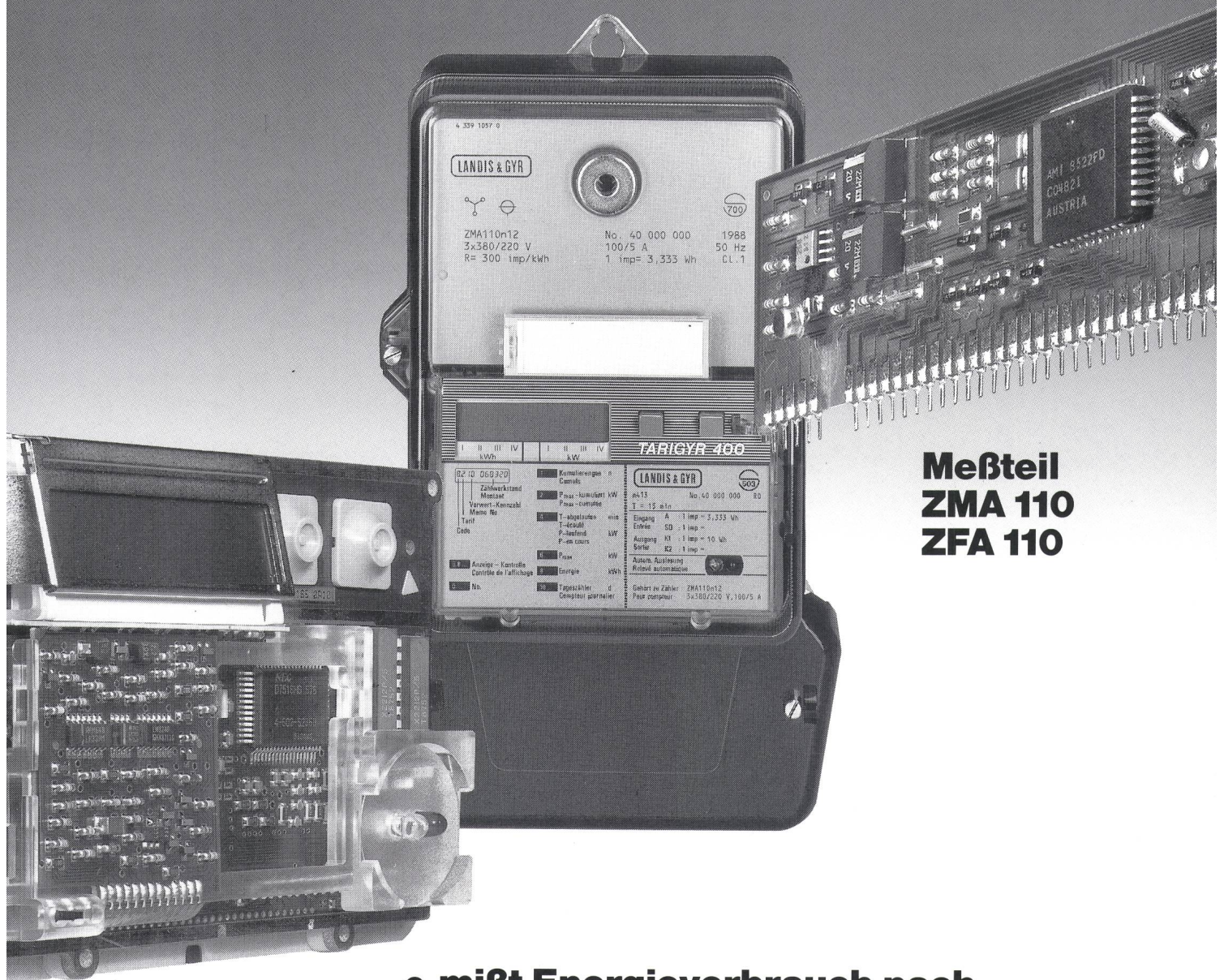
Ein echtes Plus für Ihre Sicherheit!

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!

RAUSCHER & STOECKLIN AG  
CH-4450 SISSACH  
TELEFON 061/98 34 66  
TELEX 966 122  
TELEFAX 061/98 38 58

**RAUSCHER  
STOECKLIN**

# Das neue vollelektronische Meßsystem von Landis & Gyr



**Meßteil  
ZMA 110  
ZFA 110**

- **mißt Energieverbrauch nach IEC Klasse 1,0**
- **bewertet ihn nach Ihrer Tarifstruktur**
- **sammelt Meßwerte mehrerer Monate**
- **und läßt sie automatisch auslesen**

**Tarifteil  
TARIGYR®  
n413/m443**

GZ Landis & Gyr Zug AG  
Verkauf Zähler  
Mühlebühlstraße  
CH-6301 ZUG  
Tel. 042-24 42 52

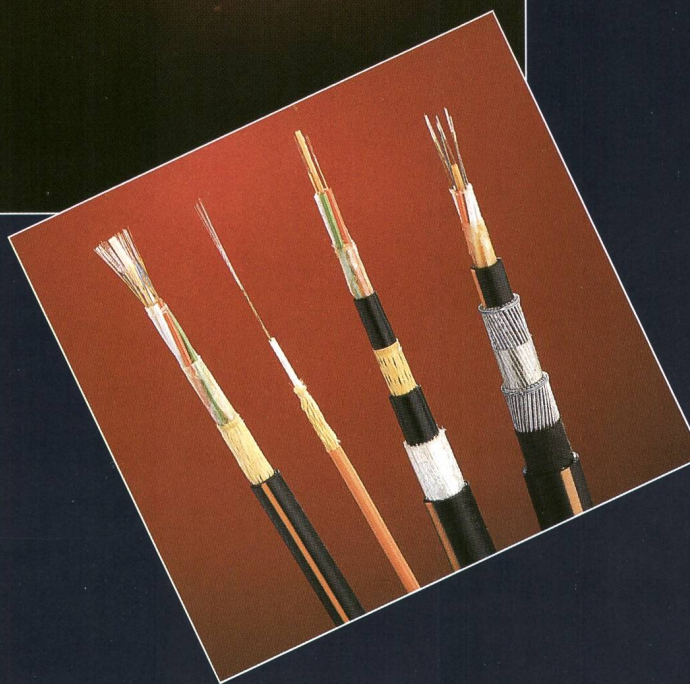
**LANDIS & GYR**

BRUGG

# Lichtwärts



Immer höhere Anforderungen werden in unseren dichtbesiedelten Gebieten an eine sichere Stromversorgung gestellt. Damit Apparate und Maschinen laufen, Haushaltgeräte funktionieren und nachts das Licht brennt, wird auch in der Energieversorgung modernste Übertragungstechnik eingesetzt. Lichtwellenleiter übertragen Schaltbefehle und Messwerte – unbeeinflusst von Störfaktoren wie Hochspannung, Starkstrom, Blitzschlag usw. BRUGG verfügt über eigene hochwertige Produkte und ausgewiesene Fachleute. Realisierte Anlagen und zufriedene Kunden sind der Beweis.



Wir verwirklichen  
die Kommunikation der Zukunft mit Licht.

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056 48 31 31 · Fax 056 42 28 41



Telefonie



Datentechnik



Video



Automation



Radar



Flugzeuge